



## DISTRITO UNIDO DE ESCUELAS PREPARATORIAS DEL VALLE DEL ANTÍLOPE SERVICIOS ALIMENTICIOS

Estimados Padres o Tutores:

Nos complace informarle que el Distrito Unido de Escuelas Preparatorias del Valle del Antílope estará implementando la Provisión de Elegibilidad Comunitaria en las siguientes escuelas, comenzando el año escolar 2019-2020:

Antelope Valley High School

Eastside High School

Littlerock High School

Phoenix High School

Desert Winds High School

R. Rex Parris High School

Palmdale Preparatory Academy

### ¿Qué significa esto para usted y su estudiante(s) que asisten a las escuelas identificadas?

¡Una Gran Noticia! Todos los estudiantes en estas escuelas son elegibles para recibir un desayuno y un almuerzo saludable **SIN CARGO**, cada día del año escolar 2018-2019. Todos los estudiantes podrán participar en el Programa de Servicios de Alimentos sin costo o presentar una solicitud de comidas.

Su estudiante podría calificar para transportación a un costo reducido como un beneficio del programa de almuerzo. Por favor complete y envíe el formulario de Beneficios de Educación a AVSTA para procesamiento.

Esperamos servir a sus hijos/hijas y establecer una posición en el éxito de nuestros estudiantes. Como parte de nuestro plan de bienestar aprobado, por favor busque consejos para estilos de vida saludable en nuestra página de web en [www.avfood.org](http://www.avfood.org). Si usted desea participar en el desarrollo, implementación o revisión periódica de la Política de Bienestar para los Distritos de Escuelas locales por favor notifique a Joe Cook en [jcook@avhsd.org](mailto:jcook@avhsd.org).

Sí tiene preguntas llame al (661)575-1051 o visite nuestra página de web en [www.avfood.org](http://www.avfood.org).

Joe Cook

Director de Servicios de Comida

***\*El Distrito aún solicitará un formulario de Beneficios Educativo de los hogares con estudiantes que participan en la Provisión de Elegibilidad Comunitaria; la información de este formulario se utilizará para los servicios y programas de fondos Estatales y Federales para su(s) hijo(s); el recibo de comidas gratis para desayuno y el almuerzo no depende de su devolución de esta forma.***

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el [USDA por medio del Federal Relay Servicio \[Servicio Federal de Retransmisión\]](http://www.usda.gov/federal-relay) al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) Correo: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

1 de julio de 2019

**BOARD OF TRUSTEES**

ROBERT "BOB" DAVIS

JILL MCGRADY

AMANDA L. PARRELL

DR. VICTORIA M. RUFFIN

JOHN RUSH

**ADMINISTRATION**

DR. DAVID J. VIERRA  
District Superintendent

GREG NEHEN  
Assistant Superintendent  
Educational Services

BRETT NEAL  
Assistant Superintendent  
Personnel Services

SHANDELYN WILLIAMS  
Assistant Superintendent  
Student Services

BRIAN HAWKINS  
Assistant Superintendent  
Business Services

Estimado Padre / Tutor:

Como ustedes saben, este año escolar, su estudiante recibirá comidas como parte de su día escolar gracias al programa Provisión de Elegibilidad Comunitaria. Es un beneficio automático para todos los estudiantes de la y Palmdale Prep Academy que nos complace ofrecer. Es importante que nuestros estudiantes se sientan para aprender.

Este programa en particular no requiere ninguna documentación específica; sin embargo, aún se requiere que el Distrito Escolar reúna información para garantizar que su estudiante se beneficie de fondos adicionales del gobierno Federal y Estatal que esta disponible.

Todo lo que necesitamos saber es: **Cuántas personas viven en su hogar y el ingreso total del hogar.**

Por favor entregue el formulario a la oficina de Asistencia no más tardar el 20 de Septiembre de 2019. El Distrito Unido de Escuelas Preparatorias del Valle del Antílope respeta la privacidad familiar y no compartirá esta información con ninguna agencia externa.

Ayúdenos a proporcionar la mejor educación posible para su estudiante completando el formulario adjunto. La información no es compartida y se mantendrá en la escuela.

Gracias por su ayuda y esperamos conansias un año escolar maravilloso.

Matthew Berryman

### Household Income Data Collection – Distrito Unido de Escuelas Preparatorias del Valle del Antilope

Apellido del Hogar: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

<b>PARTE I: Complete la siguiente información para los niños que viven en su hogar</b>					
Nombre de niños que asisten a una escuela pública de California K-12			Escuela	Fecha de Nacimiento	Grado
Apellido	Segundo	Nombre			
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

### PARTE II: Complete lo siguiente para el tamaño y los ingresos del hogar

Marque la caja correspondiente si el ingreso anual de su hogar está dentro del grupo que se muestra para la Categoría 1 o Categoría 2. **No verifique un ingreso en ambas categorías**

Tamaño del hogar	Categoría 1 – El ingreso familiar anual se encuentra dentro de este grupo:	Categoría 2 – El ingreso familiar anual se encuentra dentro de este grupo:
1	<input type="checkbox"/> \$0 - \$15,444	<input type="checkbox"/> \$15,445 - \$21,978
2	<input type="checkbox"/> \$0 - \$20,826	<input type="checkbox"/> \$20,827 - \$29,637
3	<input type="checkbox"/> \$0 - \$26,208	<input type="checkbox"/> \$26,209 - \$37,296
4	<input type="checkbox"/> \$0 - \$31,590	<input type="checkbox"/> \$31,591 - \$44,955
5	<input type="checkbox"/> \$0 - \$36,972	<input type="checkbox"/> \$36,973 - \$52,614
6	<input type="checkbox"/> \$0 - \$42,354	<input type="checkbox"/> \$42,355 - \$60,273
7	<input type="checkbox"/> \$0 - \$47,749	<input type="checkbox"/> \$47,750 - \$67,951
8	<input type="checkbox"/> \$0 - \$53,157	<input type="checkbox"/> \$53,158 - \$75,647

Si el tamaño del hogar es mas de 8, enumere el tamaño del hogar y el ingreso anual:

Tamaño del hogar: \_\_\_\_\_ Ingreso anual : \$ \_\_\_\_\_

**Si su ingreso familiar anual supera los grupos anteriores, marque aquí:**

### PARTE III: Firma

*Certifico que la información provista en esta forma es verdadera y que incluí todos los ingresos. Entiendo que la escuela puede recibir fondos estatales y federales basados en la información que proporciono y que la información podría estar sujeta a revisión.*

\_\_\_\_\_  
Firma del miembro adulto del hogar que completa esta forma.

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre en letra de molde del miembro adulto del hogar que completa esta forma.